

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

13 FÉVRIER 1973

PROPOSITION DE LOI-CADRE

réglementant l'accès aux professions
libérales et intellectuelles.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A. — L'évolution des organisations professionnelles de professions libérales.

Chez bon nombre de titulaires de professions libérales se constatait naguère encore un intérêt plutôt réduit pour les relations sociales dans lesquelles ils vivaient, travaillaient et devaient trouver leur place. Un revirement important s'est toutefois produit sur ce point ces dernières années.

Certes, les professions libérales les plus anciennes connaissent une forme limitée d'organisation, dont l'objectif principal était de sauvegarder, entre collègues et dans l'exercice de la profession comme telle, un comportement conforme à l'éthique. A ce mode d'organisation était généralement donné le nom d'« ordre ». C'est ainsi qu'il y a l'Ordre des médecins, les chambres de discipline des notaires, l'Ordre des architectes, le règlement de discipline des barreaux, etc.

Bon nombre de ces organes ont subi de sensibles modifications au cours des dernières années et ont été adaptés aux nécessités modernes (1).

Ces organes purement disciplinaires n'ont toutefois pas empêché les professions libérales, en tant que telles, de rester en dehors d'une structure représentative organisée et les intérêts syndicaux des diverses professions libérales d'être insuffisamment défendus.

La faute en incombe incontestablement aux titulaires mêmes des professions libérales, lesquels ne souhaitaient pas agir en qualité d'employeurs ou désiraient se situer en dehors des groupes d'intérêts économiques.

(1) Médecins : arrêté royal n° 79 du 10 novembre 1967.
Pharmaciens : arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967.
Architectes : loi du 26 juin 1963.
Dentistes : arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967.
Reviseurs d'entreprises : loi du 22 juillet 1953.
Avocats : loi du 10 octobre 1967.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

13 FEBRUARI 1973

VOORSTEL VAN KADERWET

houdende reglementering van de toegang tot de
vrije en intellectuele beroepen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

A. — De evolutie van de beroepsorganisaties voor vrije beroepen.

Bij vele beoefenaars van een vrij beroep kon tot voor kort een eerder geringe belangstelling worden vastgesteld voor de maatschappelijke verhoudingen, waarin zij leven en werken en waarin zij ook hun plaats dienden te bepalen. Hierin is de laatste jaren een belangrijke kentering gekomen.

De oudere vrije beroepen kenden wel een beperkte vorm van organisatie, die hoofdzakelijk bedoeld was om een ethische houding te vrijwaren ten opzichte van hun collega's en in de beroepsuitoefening als zodanig. Meestal werd hieraan de naam « orde » gegeven. Denken wij aan de orde der geneesheren, de tuchtkamers der notarissen, de orde der architecten, de tuchtregeling in de balies, enz.

Vele van deze instanties werden gevoelig gewijzigd in de voorbije jaren en aangepast aan de moderne noden (1).

Deze louter disciplinaire instanties hebben echter niet verhinderd dat de vrije beroepen als zodanig buiten de geordende vertegenwoordigingsstructuur bleven en de syndicale belangen van de diverse vrije beroepen onvoldoende werden verdedigd.

De fout lag ongetwijfeld bij de beoefenaars van de vrije beroepen zelf, die niet als werkgever wensten op te treden of zich buiten de economische belangengroepen wensten te plaatsen.

(1) Geneesheren : koninklijk besluit n° 79 van 10 november 1967.
Apothekers : koninklijk besluit n° 80 van 10 november 1967.
Architecten : wet van 26 juni 1963.
Tandartsen : koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967.
Bedrijfsrevisoren : wet van 22 juli 1953.
Advokaten : wet van 10 oktober 1967.

Il existait, certes, des groupes locaux d'étude ou de réflexion, mais les véritables groupements d'intérêts syndicaux sont de date assez récente (1).

Il est significatif que ce n'est qu'en 1964 que les professions libérales ont accédé au Conseil supérieur des classes moyennes et qu'elles ont, par ce biais, pu faire entendre leur voix, par exemple, au Conseil national du travail et au Conseil central de l'économie.

Lorsque l'on entend examiner la structure professionnelle des professions libérales, il convient d'établir une triple distinction :

- le règlement de discipline;
- la défense des intérêts syndicaux par secteur professionnel;
- la représentation interprofessionnelle.

1° Le règlement de discipline.

Il est, de jour en jour, plus évident que la conclusion de conventions collectives, telles que les conventions dans le cadre de l'assurance-maladie, les abonnements pour les professions juridiques, exerce une très forte influence sur l'évolution de certaines professions libérales et participe directement à la formation de règles juridiques concernant l'exercice de la profession même.

Ainsi s'établit d'ailleurs dans de nombreux cas une dualité entre les codes professionnels et les instances qui en sont les gardiennes, d'une part, et les organisations syndicales qui concluent certaines conventions collectives, d'autre part.

Les conséquences juridiques d'une telle évolution ne sont actuellement pas suffisamment étudiées, pas plus d'ailleurs que les effets juridiques des codes professionnels existants (2).

La première observation qui s'impose en ce qui concerne ces codes professionnels des professions libérales c'est qu'un certain nombre de règles portent sur l'exercice de la profession sans plus, abstraction faite, par conséquent, de la forme juridique et économique dans laquelle la profession est exercée. Il en résulte que ces règles s'appliquent également aux membres qui n'exercent pas la profession en tant que profession libérale.

C'est une constatation importante qui peut être utile lors de l'élaboration de codes professionnels pour les professions qui n'ont pas encore de code d'honneur écrit.

Parallèlement, il existe des règles qui sont uniquement applicables aux membres exerçant la profession en tant que profession libérale.

Cependant, il est de plus en plus admis, dans le cadre du règlement de discipline que les personnes exerçant une profession libérale ou intellectuelle déterminée doivent aussi répondre à des critères spécifiques, ceci afin, d'une part, d'éviter qu'elles ne fassent une concurrence déloyale aux titulaires de professions libérales et, d'autre part, de protéger le consommateur contre des abus éventuels.

(1) L'influence de la sécurité sociale et de ses divers organes de gestion et comités consultatifs a, par exemple, été déterminante pour la constitution des organisations syndicales de médecins.

(2) Des ouvrages importants en ce domaine sont par exemple :

— Rijckmans X. et Meert-Van de Put « Les droits et les obligations des médecins ainsi que des dentistes, accoucheuses et infirmières ». 1^{re} Partie, Larciér, Bruxelles 1971, 487 p.
— Harmel P. et Bourseau R. « Les sources et la nature de la responsabilité civile des notaires ».

Er bestonden wel lokale studiegroepen of bezinningsgroepen maar de werkelijke syndikale belangengroeperingen zijn vrij recent (1).

Het is tekenend dat de vrije beroepen pas in 1964 werden opgenomen in de Hoge Raad voor de Middenstand en langs die weg b.v. een medezeggenschap kregen in de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Wanneer wij de beroepsstructuur van de vrije beroepen wensen te bespreken, dient er een drievoudig onderscheid te worden gemaakt :

- de tuchtregeling;
- de bescherming der syndicale belangen per beroepssector;
- de interprofessionele vertegenwoordiging.

1° De tuchtregeling.

Het wordt van dag tot dag duidelijker dat het afsluiten van collectieve contracten b.v. de conventies in het kader van de verzekering tegen ziekte, de abonnements in de juridische beroepen, een zeer grote invloed heeft op de evolutie van bepaalde vrije beroepen en rechtstreeks meehelpt aan een rechtsvorming op het gebied van de eigen beroepsuitoefening.

Daardoor ontstaat trouwens in vele gevallen een dualiteit tussen enerzijds de beroepscodes en de instanties, die over deze beroepscodes moeten waken en anderzijds de syndicale organisaties, die bepaalde collectieve contracten afsluiten.

De juridische gevolgen van een dergelijke evolutie zijn op dit ogenblik onvoldoende bestudeerd evenals trouwens de rechtsgevolgen van de bestaande beroepscodes (2).

Een eerste opmerking in verband met deze beroepscodes in de vrije beroepen is wel dat een aantal regels betrekking hebben op de beroepsuitoefening zonder meer, dus afgezien van de economisch-juridische vorm, waarin het beroep wordt uitgeoefend. Dit brengt mede dat deze regels ook toepasselijk zijn voor de leden, die het beroep niet als een vrij beroep uitoefenen.

Dit is een belangrijke vaststelling, die van nut kan zijn bij de totstandkoming van beroepscodes voor beroepen, die nog niet over een geschreven erecode beschikken.

Daarnaast vindt men regels, die alleen van toepassing zijn voor de leden, die het beroep als een vrij beroep uitoefenen.

In het kader van de tuchtregeling is het echter meer en meer aanvaard dat ook de personen, die een bepaald vrij of intellectueel beroep uitoefenen aan specifieke voorschriften moeten voldoen om enerzijds de oneerlijke concurrentie met de beoefenaars van vrije beroepen tegen te gaan en anderzijds de verbruiker te beschermen tegen eventuele misbruiken.

(1) De invloed van de maatschappelijke zekerheid met zijn diverse bestuursorganen en adviescomités is b.v. bepalend geweest voor de vorming van de syndicale organisaties voor de beoefenaars van de geneeskunde.

(2) Belangrijk op dit vlak zijn b.v. volgende werken :

— Rijckmans X. et Meert-Van de Put « Les droits et les obligations des médecins ainsi que des dentistes, accoucheuses et infirmières » Deel I, Larciér, Brussel 1971, 487 blz.
— Harmel P. et Bourseau R. « Les sources et la nature de la responsabilité civile des notaires ».

2° *La défense des intérêts syndicaux
par secteur professionnel.*

Nous avons dit déjà que les organisations purement syndicales sont de constitution récente.

Le développement du syndicalisme n'est absolument pas terminé à l'heure actuelle, mais il est, au contraire, en pleine expansion. Il suffit de se référer par exemple à deux missions effectives importantes.

1) Ce sont ces groupements qui mènent les négociations avec les organisations représentatives, avec les pouvoirs publics, avec les organisations d'employeurs et avec d'autres professions libérales et qui concluent des conventions collectives.

Ces missions peuvent incontestablement susciter des situations dans lesquelles ces groupements entrent en conflit avec des « ordres » ou instances disciplinaires existants. Il y aura lieu d'établir une nette distinction (si possible) entre des obligations éthiques ou purement déontologiques et les rapports juridiques issus de négociations collectives dans le cadre de négociations avec les pouvoirs publics, les syndicats ou les mutuelles. A cet égard peut incontestablement se poser le problème du pouvoir qu'ont les organisations de s'engager pour leurs membres. Tel est certainement le cas lorsqu'il s'agit de souscrire des engagements dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie. Cela doit-il nécessairement mener à la constitution d'une sorte d'organisation professionnelle de droit privé ? (Cf. Van Der Ven) (1).

2) Le fait que ces organisations syndicales exercent aussi une pression sur les organes de discipline existants en vue d'obtenir certaines modifications de la déontologie revêt également de l'importance.

Cela nous mènerait trop loin d'examiner en détail les initiatives les plus récentes en ce domaine, mais notre exposé serait, certes, incomplet si nous ne renvoyions pas à une série de rapports récents et importants, qui ont rassemblé des données intéressantes sur l'orientation nouvelle de certaines professions libérales.

3) La représentation interprofessionnelle.

En 1964, les professions libérales, en tant que telles, ont été admises au Conseil supérieur des classes moyennes, dont elles sont la troisième composante.

C'est là un tournant important bien que la nécessité de défendre leurs intérêts sur le plan interprofessionnel également ne soit accueillie qu'avec hésitation par les titulaires de professions libérales eux-mêmes.

B. — Déontologie et réglementation de la profession.

1° *Quelles sont les professions qui disposent déjà d'une réglementation disciplinaire sanctionnée par une loi !*

Les professions libérales plus anciennes possèdent toutes leur propre règlement de discipline, adapté aux nécessités propres à la profession (2).

(1) Van Der Ven (Het vrije beroep », p. 162. « Nombreux sont ceux qui doivent encore s'habituer à l'idée de confier des pouvoirs coercitifs à des collègues de confrères. Une évolution en ce sens semble cependant se dessiner ».

(2) Notaires : Loi du 25 ventôse an XI.

Médecins : Arrêté royal n° 79 du 10 novembre 1967.

Dentistes : Arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967.

Reviseurs d'entreprise : Loi du 22 juillet 1953.

Agents de change : Code de commerce, articles 64 à 118.

Pharmaciens : Arrêté royal n° 80 du 10 novembre 1967.

Avocats : Code judiciaire loi du 10 octobre 1967, articles 428 à 477.

Huissiers de justice : Code judiciaire, loi du 10 octobre 1967, articles 509 à 555.

Architectes : Loi du 26 juin 1963.

2° *De bescherming der syndicale belangen
per beroepssector.*

Wij hebben reeds gezegd dat de louter syndicale verenigingen van recente datum zijn.

Deze syndicale groei is op dit ogenblik helemaal niet afgesloten maar integendeel in volle ontwikkeling. Hierbij zij bij wijze van voorbeeld verwezen naar twee belangrijke feitelijke opdrachten.

1) Het zijn deze verenigingen, die de besprekingen voeren met de representatieve organisaties, met de overheid, met de werknemersorganisaties en met andere vrije beroepen en die collectieve overeenkomsten afsluiten.

Deze opdrachten kunnen ongetwijfeld conflictsituaties scheppen met bestaande « ordes » of disciplinaire instanties. Men zal een duidelijke scheiding moeten maken (indien zulks mogelijk is) tussen ethische of zuiver deontologische verplichtingen en de rechtsverhoudingen, die ontstaan uit collectieve besprekingen in het kader van onderhandelingen die gevoerd worden met de overheidsinstanties, de syndicaten of de mutualiteiten. Hierbij aansluitend kan zich ongetwijfeld het probleem stellen van de bindingsmacht van de organisaties ten opzichte van hun leden. Dit is zeker het geval bij het aangaan van verbintenissen in het kader van de verplichte ziekteverzekering. Moet dit noodzakelijk leiden tot een soort van privaatrechterlijke beroepsorganisatie ? (Zie hierover Van Der Ven.) (1)

2) Belangrijk is eveneens dat deze syndicale organisaties ook een druk uitoefenen op de bestaande tuchtorganismen ten einde bepaalde wijzigingen te bekomen van de plichtenleer.

Het zou ons te ver leiden indien wij de meest recente initiatieven uitvoerig zouden bespreken maar wij zouden zeker onvolledig zijn indien wij niet moesten verwijzen naar een reeks van recente belangrijke rapporten, die interessante gegevens hebben samengebracht over de nieuwe oriëntering voor bepaalde vrije beroepen.

3) De interprofessionele vertegenwoordiging.

In 1964 werden de vrije beroepen als zodanig opgenomen als derde afdeling in de Hoge Raad voor de Middenstand.

Dit is een belangrijke kentering geweest ofschoon de noodzaak om ook op interprofessioneel vlak hun belangen te verdedigen nog steeds aarzelend wordt aanvaard door de beoefenaars van de vrije beroepen zelf.

B. — Deontologie en beroepsreglementering.

1° *Welke beroepen beschikken reeds bij wet over een disciplinaire regeling.*

De oudere vrije beroepen beschikken allemaal over een eigen tuchtreglement, dat aangepast is aan eigen noden van het beroep (2).

(1) Van Der Ven « Het vrije beroep », blz. 162. Velen moeten nog wennen aan het denkbeeld om dwingende bevoegdheden in de handen van colleges van beroepsgenoten te leggen. Toch schijnt de ontwikkeling in die richting te wijzen.

(2) Notarissen : Wet van 25 ventôse jaar XI.

Geneesheren : Koninklijk besluit n° 79 van 10 november 1967.

Tandartsen : Koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967.

Bedrijfsrevisoren : Wet van 22 juli 1953.

Wisselagenten : Wetboek van Koophandel, artikel 64 tot artikel 118.

Apothekers : Koninklijk besluit n° 80 van 10 november 1967.

Advokaten : Gerechtelijk Wetboek van 10 oktober 1967, artikel 428 tot 477.

Gerechtsdeurwaarders : Gerechtelijk Wetboek — Wet van 10 oktober 1967 artikel 509 tot 555.

Architecten : Wet van 26 juni 1963.

Il est significatif que certains de ces systèmes aient fait, tout récemment, l'objet d'adaptations.

Outre les textes légaux, les usages jouent un rôle considérable. Ces usages varient parfois d'une région à l'autre.

a) *Règlement de discipline et sclérose de la profession.*

A l'examen de certains codes professionnels, il n'est pas possible de se défaire de l'impression que certaines dispositions constituent une entrave à l'évolution de la profession.

C'est en cela que réside sans doute le principal danger pour le développement ultérieur des professions libérales. Établir un monopole de même qu'un code professionnel trop strict et dépassé est extrêmement nuisible aux professions libérales.

Nous nous référons également sur ce point aux importantes observations de M. Van Houtte sur l'institutionnalisation des règles matérielles et formelles de discipline (1).

Pour élaborer un code il y a lieu de prendre comme points de départ les deux constatations suivantes :

— les titulaires d'une profession doivent être convaincus de la nécessité de certaines prescriptions;

— il faut avoir la certitude qu'ils sont disposés à rester fidèles à cette ligne de conduite par conviction intime (2).

En ce qui concerne le pouvoir de coercition, on peut émettre les remarques suivantes :

— lorsqu'entre ceux qui exercent une même profession existent des liens solides et un degré élevé d'intégration, il n'est, certes, par nécessaire de disposer de sanctions explicites, étant donné que la conscience juridique du groupe est suffisamment forte. Il est cependant indéniable que par suite de l'augmentation du nombre des titulaires de la profession (par exemple, la médecine), ces liens professionnels se relâchent et que le pouvoir spontané de coercition du groupe régresse.

A ce moment il semble nécessaire de créer des collèges disciplinaires propres. Ceux-ci permettent d'exercer un contrôle meilleur et de protéger les intérêts du client et ceux du titulaire de la profession contre d'éventuels abus de pouvoir ou des abus de la part d'un groupe.

— par suite de l'évolution de la vie sociale et de l'intégration plus forte des professions libérales dans la vie sociale et économique, bon nombre de dispositions seront prévues en vue de déterminer plutôt certains rapports juridiques (rapports avec la clientèle, les pouvoirs publics, les organismes) que des normes purement éthiques.

Des dispositions consignées par écrit s'avèrent inévitables en ce domaine et il convient de prévoir suffisamment d'organismes de contrôle pour faire respecter ces accords.

b) *Nécessité de modifications.*

Même les réglementations les plus récentes, comme celles des architectes, présentent déjà bien des lacunes. Il serait sans doute essentiel que les diverses profes-

Het is tekenend dat bepaalde van deze stelsels zeer onlangs werden aangepast.

Naast de wetteksten speelt de gewoonte een grote rol. Deze gewoonten verschillen soms van streek tot streek.

a) *Tuchtregeling en verstarring van het beroep.*

Bij het nagaan van bepaalde beroepscodes kan men zich niet van de indruk ontdoen dat bepaalde voorschriften bepaald hinderlijk werken op de verdere evolutie van het beroep.

Dit is wellicht het grootste gevaar voor de verdere ontwikkeling van de vrije beroepen. Zowel de monopolievorming als een te strakke en verouderde beroepscode zijn uiterst schadelijk voor de vrije beroepen.

Wij verwijzen hier eveneens naar de belangrijke opmerkingen, welke door de Heer Van Houtte werden gemaakt over het institutionaliseren van de materiële en formele tuchtregels (1).

Bij het opstellen van de codes dient men uit te gaan van de volgende twee vaststellingen :

— de titularissen van een beroep moeten ervan overtuigd zijn dat bepaalde voorschriften noodzakelijk zijn;

— er moet een zekerheid bestaan dat de beroepsgeenoten uit innerlijke overtuiging bereid zijn zich op die wijze te blijven gedragen (2).

Wat de afdwingbaarheid betreft, kunnen de volgende bemerkingen worden gemaakt :

— wanneer er tussen de beroepsgeenoten een sterke band en een hoge mate van geïntegreerdheid bestaat, zijn er wellicht geen uitdrukkelijke sancties nodig omdat het rechtsbewustzijn van de groep voldoende sterk is. Het kan echter niet worden geloochend dat met de aangroei van het aantal beoefenaars (b.v. in de geneeskunde) deze banden met het beroep losser worden en de spontane groepsdwang afzwakt.

Alsdan lijkt het noodzakelijk dat er eigen tuchtcolleges worden opgericht. Daardoor krijgt men een betere controle en worden zowel de belangen van de gebruiker als van de beoefenaar zelf beschermd tegen eventueel machts- of groepsmisbruik.

— ingevolge de evolutie van het maatschappelijk leven en de toenemende integratie van de vrije beroepen in het bedrijfs- en maatschappelijk leven, zullen er heel wat bepalingen worden opgesteld die veeleer bepaalde rechtsverhoudingen scheppen (verhouding met cliënten, overheid, instellingen) dan wel loutere ethische normen vastleggen.

Hier zijn schriftelijk vastgelegde bepalingen onvermijdelijk en dienen er voldoende controleorganismen te worden voorzien om deze akkoorden te doen naleven.

b) *Noodzakelijke wijzigingen.*

Zelfs de meest recente reglementeringen zoals die van de architecten vertonen reeds heel wat onvolkomenheden. Het zou wellicht van wezenlijk belang zijn indien de verschillende

(1) H. Van Houtte : « Gerechtelijke controle over tuchtmaatregelen van verenigingen », R. W., 35^e année, n° 41 et, plus particulièrement, col. 1955, 1956, 1957 et 1958.

(2) Dr. F.J.H.M. Van Der Ven, « Het Vrije beroep », Leyde, 1956, p. 140.

(1) H. Van Houtte : « Gerechtelijke controle over tuchtmaatregelen van verenigingen », R. W., 35^e jaargang, n° 41 en meer bepaald de kol. 1955, 1956, 1957 en 1958.

(2) Dr. F.J.H.M. Van Der Ven, « Het Vrije beroep », Leyde, 1956 blz. 140.

sions réexaminent leurs règlements de discipline en toute objectivité à la lumière de nos nécessités sociales et économiques actuelles.

De telles révisions se heurtent normalement à une forte opposition, qui n'est pas toujours de nature purement conservatrice, mais qui, dans bien des cas, procède d'un sentiment d'anxiété à propos de la conservation de l'essence même de la profession, ce qui, incontestablement, est important. Si ces problèmes sont abordés de manière équilibrée, il doit être possible de faire concorder les éléments essentiels de la profession et les besoins nouveaux d'une nouvelle clientèle.

2° Quelles sont les nouvelles professions qui demandent l'instauration d'une réglementation professionnelle ?

Diverses professions libérales nouvelles ont demandé, au cours des années et mois qui viennent de s'écouler, une réglementation de leur profession (1).

Cette réglementation de la profession est-elle nécessaire ?

Il est évidemment possible de soupeser longuement les avantages et les inconvénients d'une telle réglementation. À cet égard, nous pouvons répéter les observations que nous avons déjà formulées au sujet du règlement de discipline et de la sclérose de la profession.

À la lecture des développements des diverses propositions de loi relatives à la réglementation de certaines professions libérales nouvelles, deux constatations s'imposent :

— la préoccupation majeure des auteurs est de *renforcer les conditions relatives aux capacités* des titulaires de ces professions. L'on entend écarter de la profession les personnes marrons et les incapables;

— dans les grandes lignes, toutes ces propositions présentent une *même structure* d'organisation possible de la profession.

À notre avis, une réglementation s'impose, tant dans l'intérêt des titulaires des professions que de leurs clients. Il ne serait possible de devenir membre d'une profession libérale « reconnue » qu'après avoir fourni la preuve de ses connais-

beroeper in volle objectiviteit deze tuchtreglementen opnieuw zouden bekijken in het licht van onze huidige sociale en economische noden.

Dergelijke herzieningen stuiten normalerwijze op een fel verzet. Dit verzet is niet steeds van louter conservatieve aard maar vloeit in vele gevallen voort uit een angstgevoel om het wezenlijke van het beroep te behouden. Dit is zonder twijfel van belang. Een evenwichtige benadering van deze problemen moet het mogelijk maken dat het eigene van het beroep in overeenstemming wordt gebracht met de nieuwe behoeften van een nieuw cliënteel.

2° Welke nieuwe beroepen vragen de invoering van een beroepsordening ?

In de afgelopen jaren en maanden hebben diverse nieuwe vrije beroepen een beroepsordening gevraagd. (1)

Is deze beroepsordening noodzakelijk ?

Men kan natuurlijk zeer lang de voor- en nadelen van een dergelijke beroepsordening tegen elkaar afwegen. Wij kunnen hier dezelfde opmerkingen maken als daarstraks, wanneer wij gesproken hebben over tuchtregeling en verstarring van het beroep.

Bij het overlezen van de verschillende toelichtingen bij de diverse wetsvoorstellen in verband met de beroepsreglementering voor bepaalde nieuwe vrije beroepen, dienen er twee vaststellingen te worden gemaakt :

— de hoofdbekommernis gaat telkens naar een *versteving van de bekwaamheidsvoorwaarden* voor de beoefenaars. Men wil de beunhazen en de onbekwamen uit het beroep verwijderen;

— in grote trekken volgen al deze voorstellen *dezelfde structuur* voor een mogelijke beroepsordening.

Ons inziens is een ordening noodzakelijk, zowel voor de gebruiker als voor de beoefenaar zelf. Men zou slechts lid mogen worden van een « erkend » vrij beroep wanneer men het bewijs heeft geleverd van zijn beroepskennis. Aldus

(1) Proposition de la loi relative à la protection du titre de géomètre-expert immobilier (Doc. Chambre n° 212/1 de 1968-1969).

Proposition de loi créant un Ordre des conseils fiscaux (Doc. Chambre n° 484/1 de 1969-1970).

Proposition de loi créant le titre de prothésiste dentaire. (Doc. Chambre n° 149/1 de 1968-1969).

Proposition de loi organisant la profession d'agent immobilier et celle d'expert-conseil en biens immobiliers (Doc. Chambre n° 260/1 de 1968-1969).

Proposition de loi tendant à instaurer les conditions d'accès à la profession de médecine (Doc. Sénat n° 392 de 1969-1970).

Proposition de loi créant un Ordre des géomètres-experts immobiliers (Doc. Chambre n° 387/1 de 1968-1969).

Proposition de loi concernant l'institution du grade de médecin spécialiste et l'organisation de l'enseignement en médecine spécialisée par les Universités (Doc. Sénat n° 418 de 1961-1962).

Proposition de loi relative à la détermination de certains actes relevant de l'art de guérir (Doc. Chambre n° 675/1 de 1960-1961).

Proposition de loi portant réglementation de la profession d'expert en automobiles (Doc. Sénat n° 136 de 1969-1970).

Proposition de loi portant statut de la kinésithérapie (Doc. Sénat n° 441 de 1969-1970).

Proposition de loi sur la protection du titre d'expert-comptable (Doc. Sénat, n° 73 de la S.E. 1968).

Proposition de loi portant statut du kinésithérapeute (Doc. Sénat n° 412 de 1970-1971).

(1) Wetsvoorstel betreffende de bescherming van de titel van meetkundige schatter van onroerende goederen (Stuk van de Kamer n° 212/1 van 1968-1969).

Wetsvoorstel tot instelling van een Orde van belastingconsulenten (Stuk van de Kamer n° 484/1 van 1969-1970).

Wetsvoorstel tot instelling van de titel van tandprothesist (Stuk van de Kamer n° 149/1 van 1968-1969).

Wetsvoorstel tot regeling van het beroep van makelaar in onroerende goederen en van expert-adviseur in onroerende goederen (Stuk van de Kamer n° 260/1 van 1968-1969).

Voorstel van wet tot invoering van vestigingseisen voor het beroep van pedicure (Stuk van de Senaat n° 392 van 1969-1970).

Wetsvoorstel houdende oprichting van een Orde van landmeters-experts van onroerende goederen (Stuk van de Kamer n° 387/1 van 1968-1969).

Voorstel van wet tot invoering van de graad van geneesheer-specialist en inrichting, door de universiteiten, van onderwijs in de gespecialiseerde geneeskunde (Stuk van de Senaat n° 418 van 1961-1962).

Wetsvoorstel houdende bepaling van sommige handelingen, die tot de geneeskunde behoren (Stuk van de Kamer n° 675/1 van 1960-1961).

Voorstel van wet tot regeling van het beroep van deskundige inzake auto's (Stuk van de Senaat n° 136 van 1969-1970).

Voorstel van wet houdende statuut van de kinesiterapie (Stuk van de Senaat n° 441 van 1969-1970).

Voorstel van wet tot bescherming van de titel van accountant (Stuk van de Senaat n° 73 van B.Z. 1968).

Voorstel van wet houdende statuut van de kinesiterapeuten (Stuk van de Senaat n° 412 van 1970-1971).

sances professionnelles. On est ainsi soumis à une déontologie mais aussi protégé contre des concurrents incapables.

La libre circulation dans le cadre de la C. E. E. entraîne d'ailleurs la nécessité d'une réglementation si l'on tient à se protéger contre l'invasion d'éléments de moindre valeur.

Il ne peut cependant jamais en résulter un « numerus clausus » et la réglementation doit obtenir l'assentiment de tous les titulaires de la profession; de plus, les structures doivent être suffisamment souples de façon à réduire au minimum les risques de sclérose.

C. — Loi-cadre ou réglementation distincte par profession.

Nécessité d'une loi-cadre.

La procédure parlementaire de réglementation de chacune des professions libérales par une loi est compliquée et longue.

Plusieurs propositions de loi sont déjà déposées depuis des années; d'autres ont été frappées de caducité par suite des dissolutions successives des Chambres.

C'est pourquoi il y a lieu de prévoir une procédure plus rapide par le biais d'une loi-cadre qui fixerait la structure générale et à laquelle chaque profession libérale pourrait se référer pour demander une réglementation propre par voie d'arrêté royal.

Pour ce qui est de ces principes généraux, nous renvoyons à l'avis que le Conseil supérieur des classes moyennes a adopté à l'unanimité au cours de sa réunion plénière du 22 avril 1970 et dans lequel il arrêta une série de lignes générales.

COMMENTAIRE DES ARTICLES.

Article 1.

Cet article circonscrit le champ d'application de la présente loi.

La présente loi-cadre n'exclut absolument pas qu'une demande donnée concerne une profession libérale ou intellectuelle exercée sous contrat d'emploi. Les organisations professionnelles intéressées devront déterminer elles-mêmes dans leur demande dans quelles conditions un contrat d'emploi peut être conclu et dans quelle mesure la déontologie éventuelle sera applicable à ceux qui exercent la profession sous contrat d'emploi.

Il n'existe aucune définition juridique de la notion de « profession libérale ». Il s'agit d'un terme généralement employé, mais qui ne fait l'objet d'aucune définition précise dans un texte légal (1).

Par conséquent il s'indique de laisser aux titulaires d'une profession libérale ou intellectuelle le soin de fixer le critère permettant de la définir.

Lors de la préparation de la loi-cadre sur les sociétés professionnelles civiles en France, la définition ci-dessous a été citée à plusieurs reprises au cours des débats parlementaires.

« Exerce une profession libérale celui qui, ayant une compétence éprouvée, a une activité de service de caractère principalement intellectuel, jouit d'une liberté totale dans le

wordt men onderworpen aan een deontologie, maar beschermd tegen onbekwame concurrenten.

Het vrije verkeer in het kader van de E. E. G. maakt een beroepsreglementering trouwens noodzakelijk, wil men niet onbeschermd zijn tegen de inval van minderwaardige elementen.

Het mag echter nooit een numerus clausus worden en de ordening moet de algemene instemming bekomen van al de beoefenaars; de structuren moeten daarenboven voldoende soepel zijn zodat het gevaar voor verstarring tot een minimum wordt beperkt.

C. — Kaderwet of afzonderlijke reglementering per beroep.

Noodzaak van een kaderwet.

De parlementaire procedure, om elk van de diverse vrije beroepen te reglementeren door een wet, is ingewikkeld en duurt lang.

Verscheidene wetsvoorstellen zijn reeds jaren ingediend; andere zijn vervallen wegens de opeenvolgende kamerontbindingen.

Daarom dient in een snellere procedure te worden voorzien bij middel van een kaderwet, die de algemene structuur zou vaststellen en waarvan de respectievelijke vrije beroepen gebruik zouden kunnen maken om bij koninklijk besluit een eigen reglementering voor hun beroep te vragen.

In verband met deze algemene principes zij verwezen naar het advies van de Hoge Raad van Middenstand, dat eenparig werd goedgekeurd tijdens de pleno-vergadering van 22 april 1970 en waarbij een reeks van algemene lijnen werden vastgelegd.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN.

Artikel 1.

Dit artikel omschrijft het toepassingsgebied van deze wet.

Deze kaderwet sluit helemaal niet uit dat een bepaald verzoekschrift eveneens betrekking zou hebben op een vrij of intellectueel beroep dat in dienstverband wordt uitgeoefend. In hun verzoekschrift zullen de betrokken beroepsorganisaties zelf dienen te bepalen onder welke voorwaarden een dienstcontract kan afgesloten worden en in hoever de eventuele plichtenleer op deze personen, die in dienstverband werken, toepasselijk is.

Er bestaat geen juridische omschrijving van het begrip « vrije beroepen ». Het is een algemeen gebruikte terminologie maar die in geen enkele wettekst nauwkeurig omschreven is. (1)

Het is derhalve aangewezen het criterium voor het bepalen van een vrij of intellectueel beroep over te laten aan de beoefenaars van deze beroepen zelf.

Bij de voorbereiding van de kaderwet op de burgerlijke beroepsvennootschappen in Frankrijk werd herhaaldelijk volgende omschrijving gebruikt in de parlementaire debatten.

« Exerce une profession libérale celui qui, ayant une compétence éprouvée, a une activité de service de caractère principalement intellectuel, jouit d'une liberté totale dans le

(1) Tr. Bruxelles 10 avril 1970. Rev. Prat. Not. 1970, p. 452.

(1) Rb. Brussel 10 april 1970 Rev. Prat. Not. 1970, blz. 452.

choix des conseils qu'il donne à son client, est choisi librement par ce client et engage sa responsabilité dans ses actes professionnels ». (1)

Dans cette définition se retrouvent plusieurs caractéristiques qui peuvent d'ailleurs être complétées par d'autres encore.

— Il doit s'agir d'une profession qui relève du secteur tertiaire;

— Le service presté doit principalement consister en une prestation intellectuelle.

— Une formation importante est supposée.

— Une grande indépendance est requise, en ce sens que le client choisit librement le titulaire de la profession, lequel peut, à son tour, refuser la tâche qui lui est confiée et dispose en tous cas d'une totale liberté dans le choix des conseils ou services qu'il désire donner ou rendre.

— La responsabilité professionnelle personnelle est directement liée à l'exercice de la profession.

— Il n'y a pas d'élément lucratif comme dans le cas d'activités commerciales (2).

Art. 2.

Droit d'initiative — déontologie.

Cette loi est une loi-cadre. L'initiative doit émaner de l'organisation professionnelle.

Une nette distinction est, en outre, établie à l'alinéa 1^{er} entre la protection du titre et la déontologie professionnelle. Ces deux matières sont distinctes et ne doivent pas nécessairement être demandées ou promulguées simultanément.

Cette distinction est maintenue dans la suite de la proposition.

En raison de la grande diversité de ces professions, les conditions requises en matière de qualifications professionnelles pour exercer convenablement une profession devront être déterminées par les titulaires de celle-ci.

Il s'indique, en outre, que chaque profession élabore sa propre structure disciplinaire, adaptée aux exigences spécifiques de la profession.

Lorsqu'une profession élabore son règlement de discipline, il est souhaitable qu'il soit promulgué par arrêté royal; en effet, l'évolution est si rapide qu'une longue procédure de modification du règlement peut entraîner la sclérose de la profession.

Procédure.

L'article 2 définit également la procédure permettant à une ou plusieurs organisations professionnelles de demander l'application de la loi-cadre pour réglementer une profession déterminée.

En vue d'éviter toute confusion entre professions connexes, leurs domaines respectifs doivent être clairement délimités. Cela signifie que les actes professionnels et les compétences professionnelles feront l'objet d'une définition détaillée.

(1) J. Charlier : « Les disciplines libérales à l'heure du choix » dans « L'Economie », du 11 janvier 1968, n° 1059.

(2) Dr. F. J. H. M. Van Der Ven « Het Vrije Beroep », Leyde, 1956, p. 63.

choix des conseils qu'il donne à son client, est choisi librement par ce client et engage sa responsabilité dans ses actes professionnels ». (1)

In deze definitie vindt men verscheidene kenmerken terug, die trouwens nog door andere kunnen worden aangevuld.

— Het moet een beroep zijn, dat behoort tot de dienstverlenende sector.

— De gepresteerde dienst dient hoofdzakelijk te bestaan uit een intellectuele prestatie.

— Er wordt een belangrijke opleiding verondersteld.

— Er is een grote onafhankelijkheid vereist in die zin dat de client vrij de beoefenaar kiest, die op zijn beurt kan weigeren de opdracht te aanvaarden en in elk geval een volstrekte vrijheid heeft in de keuze van de raadgevingen of diensten, welke hij wenst te verlenen.

— De persoonlijke beroepsverantwoordelijkheid wordt rechtstreeks betrokken bij de uitoefening van het beroep.

— Er is geen winstelement aanwezig zoals in de handelsactiviteiten. (2)

Art. 2:

Initiatiefrecht — deontologie.

Deze wet is een kaderwet. Het initiatief dient uit te gaan van de beroepsorganisatie zelf.

In het eerste lid wordt daarenboven een duidelijk onderscheid gemaakt tussen de bescherming van de titel en de beroepsdeontologie. Deze beide materies worden gescheiden en dienen niet noodzakelijkerwijze te zamen aangevraagd of uitgevaardigd te worden.

Dit onderscheid blijft behouden in de verdere uitwerking van dit wetsvoorstel.

Gezien de grote verscheidenheid van deze beroepen, moeten de titularissen van een beroep zelf uitmaken welke de vereisten zijn van beroepsbekwaamheid om het beroep volwaardig uit te oefenen.

Het is daarenboven aangewezen dat elk beroep zijn eigen disciplinaire structuur zou uitbouwen, aangepast aan de specifieke vereisten van het beroep.

Wanneer het beroep een disciplinair reglement uitwerkt, is het wenselijk dat zulks bij koninklijk besluit gebeurt omdat de evolutie dermate snel gaat dat een langdurige procedure om een bepaald reglement te wijzigen kan leiden tot verstarring in het betrokken beroep.

Procedure.

In artikel 2 wordt eveneens de procedure omschreven waarbij één of meerdere beroepsorganisaties de toepassing kunnen vragen van deze kaderwet om een bepaald beroep te reglementeren.

Teneinde elke verwarring tussen aanverwante beroepen te vermijden moet hun toepassingsgebied duidelijk omljnd worden. Dit betekent dat de beroepshandelingen en de professionele bevoegdheden omstandig beschreven worden.

(1) J. Charlier « Les disciplines libérales à l'heure du choix » in « L'économie » van 11 januari 1968, n° 1059.

(2) Dr. F. J. H. M. Van Der Ven « Het Vrije Beroep », Leiden, 1956, blz. 63

Art. 3 à 6.

Ces articles garantissent la protection du titre et de l'exercice de la profession aux personnes qui répondent aux conditions prescrites d'une profession réglementée.

Art. 7 à 9.

Les articles 7 et 8 circonscrivent la procédure d'accès à une profession réglementée et traitent de l'organisme de contrôle à créer le cas échéant.

Il convient de souligner que dans ce cas également une distinction est faite entre l'admission des membres d'une profession réglementée, la tenue à jour des listes des membres, les stagiaires et la réglementation de discipline.

L'article 9 prévoit que le Roi *peut* étendre à l'exercice d'une série de fonctions de contrôle, les compétences des commissions d'agrément prévues aux articles 7 et 8 de la proposition, de sorte que ces commissions deviennent, en outre, un véritable organisme de contrôle. Cette décision est toutefois laissée à l'appréciation du Roi.

Si le Roi décidait d'instaurer une déontologie professionnelle, il serait souhaitable que la participation des titulaires de la profession à son élaboration soit la plus large possible. L'expérience nous apprend, en effet, que des instances centrales peuvent être rapidement atteintes de sclérose. C'est pourquoi il y a lieu de faire élire ces organes démocratiquement de sorte que les conceptions nouvelles de la profession puissent atteindre plus rapidement les instances chargées d'arrêter le code professionnel.

Articles 10 à 13.

La proposition prévoit également une série de sanctions pénales destinées à protéger le titre.

Art. 14.

Le principe du secret professionnel est établi en vue de protéger les droits individuels.

Art. 15.

Lorsque les organisations professionnelles requérantes le souhaitent, le Roi peut prévoir une période transitoire, ce qui permet de trouver une solution aux situations existantes et de ne pas porter atteinte aux possibilités d'existence de personnes exerçant depuis des années une activité professionnelle réglementée.

Art. 16.

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi-cadre.

Art. 3 tot 6.

Deze artikelen waarborgen de bescherming van de titel en beveiligen de beroepsuitoefening van de personen, die aan de voorgeschreven vereisten van een gereguleerd beroep hebben voldaan.

Art. 7 tot 9.

De artikelen 7 en 8 omschrijven de procedure voor de toelating tot een gereguleerd beroep en eventueel het uit te bouwen controleorganisme.

Er zij aangestipt dat ook hier een onderscheid wordt gemaakt tussen het aanvaarden van de leden van het gereguleerd beroep, het bijhouden van de lijsten van de leden en de stagiairs en de tuchtreglementering.

Artikel 9 bepaalt dat de Koning de bevoegdheden van de erkenningscommissies, omschreven in de artikelen 7 en 8 van het wetsvoorstel, *kan* uitbreiden tot een reeks van controlefuncties waardoor deze commissies daarenboven worden uitgebouwd tot een werkelijk controleorganisme. Dit blijft echter overgelaten aan de beoordelingsbevoegdheid van de Koning.

Indien de Koning zou besluiten tot het instellen van een beroepsdeontologie is het wenselijk dat bij de uitwerking ervan de beoefenaars van het beroep de ruimst mogelijke inspraak zouden krijgen. De ervaring leert dat centrale instanties vlug tot een verstarring kunnen komen. Daarom dienen deze organen democratisch verkozen te worden opdat de nieuwe opvattingen over het beroep vlugger zouden doordringen tot de instanties die de beroepscode moeten vaststellen.

Art. 10 tot 13.

Dit wetsvoorstel voorziet ook in een reeks van strafsanc-ties, die de bescherming van de titel beogen.

Art. 14.

Om de individuele rechten te vrijwaren, wordt het principe van het beroepsgeheim ingevoerd.

Art. 15.

Wanneer de aanvragende beroepsorganisaties zulks wensen kan de Koning een overgangperiode instellen waardoor een oplossing wordt gegeven aan bestaande toestanden en geen afbreuk wordt gedaan aan de bestaansmogelijkheid van personen, die reeds jaren een gereguleerde beroepsactiviteit uitoefenen.

Art. 16.

Dit artikel bepaalt het tijdstip van inwerkingtreding van deze kaderwet.

G. VERHAEGEN.

PROPOSITION DE LOI-CADRE

VOORSTEL VAN KADERWET

TITRE I.

TITEL I.

Demande de réglementation.

Aanvraag tot reglementering.

Article 1.

Artikel 1.

A la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et sur avis favorable du Conseil supérieur des classes moyennes, le Roi peut décider de reconnaître et de protéger le titre professionnel et arrêter les conditions d'exercice d'une profession libérale ou intellectuelle.

Sont considérées comme fédérations professionnelles intéressées, les fédérations répondant aux conditions prévues par l'article 5 de la loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes et création du Conseil supérieur des classes moyennes.

De Koning kan, op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsverbonden en op gunstig advies van de Hoge Raad voor de Middenstand, overgaan tot de erkenning en de bescherming van de beroepstitel en de voorwaarden bepalen voor de uitoefening van een vrij of intellectueel beroep.

Worden als belanghebbende beroepsverbonden aangezien, de verbonden die de voorwaarden vervullen gesteld in artikel 5 van de wet van 6 maart 1964, houdende organisatie van de middenstand en de oprichting van de Hoge Raad voor de Middenstand.

Art. 2.

Art. 2.

§ 1^{er}. — Toute demande de réglementation doit être adressée au Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions.

La fédération professionnelle précise l'activité ou les activités qu'elle entend voir réglementer. Elle fixe les conditions qu'il y a lieu d'imposer en matière de connaissances professionnelles, le stage qui doit être accompli et les conditions dans lesquelles il doit s'accomplir.

La demande peut aussi prévoir la création d'un organe chargé d'arrêter les règles de la déontologie et d'en contrôler le respect.

Le Roi fixe la composition et le mode de financement de ces organes.

§ 1. — Elk verzoekschrift tot reglementering dient te worden gericht aan de Minister die de middenstand in zijn bevoegdheid heeft.

Het beroepsverbond omschrijft de werkzaamheid of de werkzaamheden, welke het wil reglementeren. Het bepaalt de eisen, die inzake beroepskennis behoren te worden opgelegd, de stage die moet volbracht worden en de voorwaarden waarin die stage moet plaats hebben.

Het verzoekschrift kan tevens voorzien in de oprichting van een orgaan belast met de vastlegging der regels van deontologie en de controle op de naleving ervan.

De Koning bepaalt de samenstelling en de wijze van financiering van deze organen.

§ 2. — La demande, introduite conformément au § 1^{er} ci-dessus et dans les formes prescrites par le Roi, sera publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Dans les trente jours de cette publication, toute personne intéressée pourra faire connaître, par écrit, ses observations au Ministre.

§ 2. — Het overeenkomstig § 1 hierboven ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift, wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na zijn ontvangst. Ieder belanghebbende persoon kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op deze bekendmaking.

§ 3. — A l'expiration de ce délai, la demande sera transmise au Conseil supérieur des classes moyennes, avec les observations auxquelles elle a donné lieu.

§ 3. — Na verloop van deze termijn, wordt het verzoekschrift samen met de opmerkingen, waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad voor de Middenstand toegezonden.

Avant de rendre un avis définitif, le Conseil soumettra la demande pour examen à la commission permanente créée par l'article 19, § 1^{er}, de la loi précitée du 6 mars 1964.

Vooraleer een definitief advies te verstrekken, legt de Hoge Raad het verzoekschrift ter onderzoek voor aan de vaste commissie opgericht krachtens artikel 19 § 1 van voornoemde wet van 6 maart 1964.

§ 4. — Si l'avis du Conseil supérieur n'est que partiellement favorable, les fédérations professionnelles peuvent modifier leur demande en vue de tenir compte des observations émises. Elles peuvent également y apporter les modifications proposées par le Ministre.

§ 4. — Indien het advies van de Hoge Raad slechts ten dele gunstig is, kunnen de beroepsverbonden hun verzoekschrift derwijze aanpassen, dat met de gemaakte opmerkingen rekening wordt gehouden. Zij kunnen eveneens de door de Minister van Middenstand voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

L'adaptation d'une demande ne peut en aucun cas avoir pour conséquence d'élargir la définition proposée, ni la définition et les conditions admises par le Conseil.

De aanpassing van een verzoekschrift mag in geen geval een verruiming van de voorgestelde omschrijving, noch van de door de Raad aanvaarde omschrijving en eisen tot gevolg hebben.

§ 5. — Lorsque le Roi a rejeté une demande de réglementation, le Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions se prononce sur la recevabilité d'une demande ayant le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal de rejet.

§ 6. — Lorsqu'une profession a été réglementée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, à tout moment, modifier l'arrêté de réglementation afin d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

TITRE II.

Protection du titre et de la profession.

Art. 3.

Nul ne peut porter le titre d'une profession libérale ou intellectuelle réglementée, ni exercer cette profession, s'il ne répond aux conditions requises.

Lorsque la réglementation prévoit la création d'un organe visé à l'article 2, § 1^{er}, deuxième alinéa, la profession ne pourra être exercée qu'après inscription au tableau tenu à jour par cet organe.

Art. 4.

Quiconque est inscrit au tableau d'une profession libérale ou intellectuelle réglementée est tenu de porter le titre de sa profession dans l'exercice de ses activités professionnelles.

Art. 5.

Nul ne peut porter un titre, ni ajouter à celui qu'il porte une mention pouvant prêter à confusion avec le titre d'une profession réglementée.

Art. 6.

Les autorisations visées à l'article 3 ne peuvent être accordées pour exercice occasionnel de la profession réglementée par des personnes établies à l'étranger que si celles-ci remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession.

Une commission d'agrément créée au sein des organes institués conformément à l'article 3 peut conférer le titre honoraire de la profession réglementée à des personnes ayant fourni la preuve qu'elles ont exercé honorablement la profession durant une période qui sera déterminée par un règlement particulier de ladite commission d'agrément.

La suspension entraîne l'interdiction pour le membre d'exercer en Belgique la profession réglementée durant la période pour laquelle la peine disciplinaire a été prononcée.

La radiation entraîne l'interdiction d'exercer en Belgique la profession réglementée.

§ 5. — Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering heeft afgewezen, spreekt de Minister, die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft, zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp, dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 6. — Wanneer een beroep, overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd gereguleerd, kan de Koning, te allen tijde, het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie, opgelegd door de internationale verdragen, te verzekeren.

TITEL II.

Bescherming van de titel en van het beroep.

Art. 3.

Niemand mag de titel van een gereguleerd vrij of intellectueel beroep voeren, noch dat beroep uitoefenen, indien hij niet voldoet aan de gestelde voorwaarden.

Indien de reglementering de oprichting voorschrijft van een orgaan zoals voorzien in artikel 2, § 1, tweede lid, kan het beroep slechts worden uitgeoefend na inschrijving op de tabellen welke aldaar worden bijgehouden.

Art. 4.

Eenieder die op de tabellen van een gereguleerd vrij of intellectueel beroep is ingeschreven, is ertoe gehouden tijdens de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten de titel van zijn beroep te voeren.

Art. 5.

Niemand mag een titel voeren of deze door een vermelding laten vergezeld gaan, waardoor verwarring kan ontstaan met de titel van een gereguleerd beroep.

Art. 6.

De in artikel 3 bedoelde machtigingen mogen voor het occasioneel uitoefenen van het gereguleerd beroep door in het buitenland gevestigde personen alleen worden toegestaan, voor zover die personen in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van hun beroep voldoen.

Een erkenningscommissie opgericht in de schoot der krachtens artikel 3 opgerichte organen kan de eretitel van het gereguleerd beroep toekennen aan personen, die het bewijs hebben geleverd dat zij eerbaar het beroep hebben uitgeoefend gedurende een termijn, die door een bijzonder reglement van deze erkenningscommissie zal worden bepaald.

Schorsing brengt voor het lid verbod mede om het gereguleerd beroep in België uit te oefenen gedurende de periode waarvoor de tuchtstraf werd uitgesproken.

Schrapping brengt het verbod met zich om het gereguleerd beroep in België uit te oefenen.

TITRE III.

Organismes d'agr  ation et de contrôle.

Art. 7.

Au Ministère des Classes moyennes, il est constitué, par région linguistique, une commission d'agréation et une commission d'appel propres à chaque profession réglementée.

Ces commissions sont chargées de délivrer les autorisations d'exercice de la profession réglementée.

Le Roi détermine les compétences, la composition et le fonctionnement de ces commissions.

Art. 8.

Les compétences des commissions prévues à l'article 7 sont, pour ce qui est des professions pour lesquelles est créé un organe visé à l'article 2, à 1  , deuxième alinéa, exercées par ces organes.

Art. 9.

En dehors des compétences qui leur sont conférées en vertu de l'article 2, à 1  , deuxième alinéa, et en vertu de l'article 8, les organes susvisés peuvent être chargés par le Roi des missions suivantes :

1   veiller à l'accomplissement des obligations du stage;
2   statuer en matière disciplinaire à l'égard des titulaires de la profession réglementée.

3   statuer sur les contestations relatives aux honoraires à la requête conjointe des parties ou donner des avis sur ce sujet à la demande des cours et tribunaux.

4   dresser et tenir à jour les tableaux des titulaires de la profession ainsi que les listes de stagiaires;

5   organiser éventuellement le perfectionnement ou la réadaptation des titulaires de la profession;

6   donner des avis sur les modalités d'harmonisation des conditions d'exercice de la profession au niveau international.

Le Roi détermine également par profession, les peines disciplinaires que peuvent prononcer lesdits organes et les règles suivant lesquelles une réhabilitation peut éventuellement être accordée.

TITRE IV.

Dispositions pénales.

Art. 10.

Quiconque se sera attribué publiquement, sans y être autorisé, le titre d'une profession réglementée, sera puni d'une amende de 200    1 000 F.

Sera puni d'une amende de 100    500 F, celui qui aura falsifié publiquement, soit par omission, soit par addition de mots ou de toute autre manière, le titre dont il est porteur.

Le tribunal pourra, en outre, ordonner la fermeture totale ou partielle d'un établissement utilisé par le titulaire d'une

TITEL III.

Erkennings- en controle organismen.

Art. 7.

Bij het Ministerie van Middenstand wordt, per taalgebied, voor elk geregulemeerd beroep een geëigende erkenningscommissie en een commissie van beroep opgericht.

Deze commissies zijn belast met het afleveren van de machtigingen tot uitoefening van het geregulemeerd beroep.

De Koning bepaalt de bevoegdheid van deze commissies alsmede de samenstelling van de werking ervan.

Art. 8.

Voor de beroepen waarvoor een orgaan wordt opgericht als voorzien in artikel 2,    1, tweede lid, wordt de bevoegdheid van de in artikel 7 voorziene commissies, door bedoelde organen waargenomen.

Art. 9.

Buiten de hen krachtens artikel 2,    1, tweede lid en artikel 8 opgedragen bevoegdheden, kunnen de bedoelde organen door de Koning worden belast met de volgende opdrachten :

1   waken over de nakoming van de stageverplichtingen;
2   uitspraak doen over tuchtzaken ten opzichte van de beoefenaars van het geregulemeerd beroep;

3   uitspraak doen over betwistingen betreffende de honoraria in geval van een gezamenlijk verzoek van de partijen of adviezen verstrekken in dit verband op verzoek van de hoven en rechtbanken.

4   het aanleggen en bijhouden van de tabellen der titularissen van het beroep en de lijsten der stagiairs;

5   gebeurlijk het organiseren van de bij- of herscholing van degene die het beroep uitoefenen;

6   advies verstrekken over de modaliteiten van harmonisering der beroepsuitoefeningsvoorwaarden op internationaal vlak.

De Koning bepaalt tevens, per beroep, welke tuchtstraffen door de bedoelde organen kunnen uitgesproken worden en de regels, volgens welke gebeurlijk eerherstel wordt verleend.

TITEL IV.

Strafbepalingen.

Art. 10.

Alwie zich openbaar de titel van een geregulemeerd beroep toeëigent zonder daartoe gemachtigd te zijn, wordt gestraft met een geldboete van 200 tot 1 000 F.

Wordt gestraft met een geldboete van 100 tot 500 F degene die openbaar hetzij door weglating, hetzij door bijvoeging van woorden of anderszins de titel vervalst waarvan hij titularis is.

De rechtbank kan bovendien de sluiting bevelen van een inrichting of van een gedeelte van een inrichting, welke door

profession libérale non reconnu ou non exempté de la reconnaissance.

Art. 11.

Sera puni d'un emprisonnement de 8 jours à 3 mois et d'une amende de 200 à 1 000 F ou d'une de ces peines seulement, celui qui, sans y être habilité, aura délivré ou offert de délivrer des autorisations, certificats ou autres attestations qui, par les mentions qu'ils portent, ont l'apparence des autorisations délivrées par la profession réglementée.

Les certificats ou attestations seront confisqués et détruits.

Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 12.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, le personnel du corps de gendarmerie, les fonctionnaires et agents des polices locales ainsi que les fonctionnaires et agents désignés à cet effet par le Roi sur la proposition du Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions sont chargés de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions à la présente loi.

Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont transmis sans délai aux officiers compétents du Ministère public et une copie en est adressée à l'auteur de l'infraction ainsi qu'au Ministre précité dans les 4 jours ouvrables de la constatation des infractions, le tout à peine de nullité.

Art. 13.

Les personnes auxquelles la présente loi s'applique sont tenues de fournir tous renseignements et documents nécessaires pour en vérifier l'application.

Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 1 000 F, ou d'une de ces peines seulement, celui qui refuserait de fournir les renseignements et documents visés à l'alinéa précédent ou qui s'opposerait aux mesures de contrôle.

TITRE V.

Dispositions finales.

Art. 14.

Les membres des organes et commissions visés aux articles 2 et 7 sont tenus au secret professionnel.

Art. 15.

Le Roi peut, soit à la demande de l'organisation professionnelle intéressée, soit sur la proposition du Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions, exempter définitivement ou temporairement des conditions de reconnaissance imposées certains titulaires d'une profession réglementée.

een niet-erkend of een niet van erkenning vrijgesteld beoefenaar van een vrij beroep in gebruik is genomen.

Art. 11.

Hij die, zonder daartoe bevoegd te zijn, vergunningen, getuigschriften of andere verklaringen die door de vermeldingen die ze dragen het voorkomen hebben van een vergunning van het gereguleerd beroep, aflevert of aanbiedt zulke stukken af te leveren, wordt gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden en een geldboete van 200 tot 1 000 F of met een van die straffen alleen.

De getuigschriften of verklaringen zullen verbeurd verklaard en vernietigd worden.

Al de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op de in deze wet voorziene inbreuken.

Art. 12.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden het personeel van de Rijkswacht, de ambtenaren en agenten van de plaatselijke politie en de ambtenaren en agenten te dien einde door de Koning aangeduid op voorstel van de Minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de inbreuken op deze wet.

Deze processen-verbaal hebben bewijskracht tot tegenbewijs. Ze worden onverwijld overgezonden aan de bevoegde ambtenaren van het Openbaar Ministerie, en een afschrift ervan wordt gezonden aan de overtreder alsook aan de hierboven vermelde Minister binnen 4 werkdagen, te rekenen vanaf de vaststelling der inbreuken, dit alles op straf van nietigheid.

Art. 13.

De personen die onder de toepassing van deze wet vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan.

Elke persoon, die weigert de bij het vorig lid bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met een geldboete van 26 tot 1 000 F of met een van die straffen alleen.

TITEL V.

Slotbepalingen.

Art. 14.

De leden van de in artikel 2 en artikel 7 bedoelde organen en commissies zijn gehouden tot het beroepsgeheim.

Art. 15.

De Koning kan, hetzij op verzoek van de aanvragende beroepsorganisatie, hetzij op voorstel van de Minister die de Middenstand in zijn bevoegdheid heeft, bepaalde beoefenaars van een gereguleerd beroep definitief of tijdelijk vrijstellen van de opgelegde erkenningsvereisten.

Art. 16.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication
au *Moniteur belge*.

9 novembre 1972.

Art. 16.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het
Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

9 november 1972.

G. VERHAEGEN,
A. D'ALCANTARA,
F. VANDAMME,
F. TANGHE.
